

GEMEINDEzeitung

Jahrgang 43 | Nr. 3 | September 2022

Gallbrunn | Sarasdorf | Stixneusiedl | Trautmannsdorf/Leitha



Inhalt

- 02 | Vorwort
- 04 | Der Gemeinderat informiert
- 06 | Kundmachung örtliches Raumordnungsprogramm
- 07 | NÖ Hilft
- 09 | Bundespräsidentenwahl
- 11 | Informationsabend "Blackout Prävention"
- 13 | Neuigkeiten aus dem Team
- 16 | NEUE RUBRIK Abgaben erklärt
- 18 | Unsere Bühne für lokale Unternehmen
- 22 | Seniorenausflug 2022
- 26 | Ein schattiges Plätzchen für Stix
- 31 | Neue Gesichter in den Kinderbetreuungseinrichtungen
- 34 | Natur im Garten "Tree Running"

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, liebe Jugend!



Viele BewohnerInnen und BesucherInnen der schönen ländlichen Ortschaften unserer Gemeinde haben sich in den letzten Jahren negativ über so manche Neubauten in der Marktgemeinde geäußert.

Der ständig steigende Preis und immer größer werdende Bedarf an Bauflächen führte auch bei uns, im Speckgürtel von Wien, zu einer Entwicklung, welche die maximale Ausnutzung der Bebauungsmöglichkeiten mit sich brachte.

Jeder Zentimeter Bauhöhe wird ausgenutzt (z.B. durch zurückgesetzte dritte Geschoße in der Bauklasse II) und die verordnete Bebauungsdichte auf das letzte Zehntel Prozent ausgereizt.

Zudem droht unseren historisch als bäuerliche Ortschaften gewachsenen Ortskernen durch die Veräußerung von Liegenschaften mit der Widmung Bauland Agrar eine Zersiedelung der alten Ortsstruktur.

Der Gemeinderat hat daher vor zwei Jahren eine Bausperre beschlossen und gleichzeitig einen Bauausschuss mit Vertretern aus jeder unserer vier Katastralgemeinden und allen im Gemeinderat vertretenen Parteien eingesetzt.

Dieses Team, verstärkt durch einen Spezialisten der Raumordnung und einen Bausachverständigen, hat sich in den letzten zwei Jahren in unzähligen Sitzungen mit oben genannten Problemen beschäftigt.

Während etlicher Treffen und Diskussionen entstanden so ein neuer Bebauungsplan und zeitgemäße Bebauungsbestimmungen für das gesamte Gemeindegebiet.

Der Entwurf der Änderung des Bebauungsplanes und der Bebauungsbestimmungen lag von 20. Juni bis 1. August 2022 zur Einsicht für alle Interessierten am Gemeindeamt der Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha auf.

(Bericht in der Gemeindezeitung Jahrgang 43/Nr 2/Juni 2022)

Ich möchte nachstehend nur einige der Änderungen anführen:

- Harmonische Gestaltung der Ortskerne, vor allem der ausgewiesenen Altortgebiete: z.B. geschlossene Bebauung, Dachform bzw. Dachneigung, ...
- Altortgebiete: Erweiterung in Trautmannsdorf an der Leitha vom oberen bis zum unteren Tor, Festlegung in Sarasdorf entlang der Hauptstraße sowie in Gallbrunn von der Kirche bis zum Dreifaltigkeitsplatz
- Variable, der Parzellengröße angepasste Bebauungsdichten
- Beschränkung der zulässigen Anzahl an Wohneinheiten, abhängig von der Bauplatzgröße
- Regelung der Dimensionen für Nebengebäude bzw. Carports
- Erhöhung der Anzahl von Pflicht-Stellplätzen für PKW auf Eigengrund bei Neubauvorhaben
- Versickerung des Regenwassers auf Eigengrund bzw. Errichtung von Zisternen zur Regenwassernutzung
- Reduzierung der versiegelten Flächen

Anhand der genannten Punkte erkennt man die Richtung, in welche die Änderungen gehen:

Die Altortgebiete sollen in ihrer Charakteristik erhalten bleiben.

Die alten und längst überholten Bebauungsdichten und Bauhöhen dürfen nicht zu Monsterbauten auf kleinstem Raum führen.

Viele Siedlungsgebiete sind mit Kfz zugeparkt – hier soll zukünftig entlastet werden.

Um wertvolles Regenwasser nicht ungenutzt der Kanalisation zuzuführen und die Erhaltung von Grundwasserreserven zu unterstützen, wird auch dieses Thema aufgegriffen und eingearbeitet.

Sollten Sie einen Neu- oder Umbau planen, wenden Sie sich bitte an unser Bauamt.

Die beschlossenen Änderungen werden nicht allen GrundbesitzerInnen entgegenkommen.

Wir haben uns jedoch redlich bemüht, durch das Beiziehen von Sachverständigen und Fachleuten, der Einbindung von Vertretern aller vier Katastralgemeinden und eine überparteiliche Besetzung des neu gegründeten Bauausschusses, ein ausgewogenes Ergebnis für alle GemeindebürgerInnen zu erzielen.

**Beste Grüße an alle,
eine erfolgreiche und unfallfreie
Herbsternte den Landwirten,
erholsame Herbstferien unseren
Schülerinnen und Schülern
und g'sund bleiben!**

Ihr Bürgermeister
Johann Laa

BESCHLÜSSE AUS DEM GEMEINDERAT

Vergabe von Leistungen für die Ausarbeitung einer kommunalen Entwicklungsstrategie zur erneuerbaren Energie und Energieversorgung in der Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha

Auf Grund der derzeitigen Energiekrise soll eine kommunale Entwicklungsstrategie zur erneuerbaren Energie und Energieversorgung in der Marktgemeinde Trautmannsdorf/Leitha ausgearbeitet werden. Einen wesentlichen Teil des Konzeptes bildet die Ermittlung von Eignungsflächen für PV-Nutzung auf Freiflächen unter Berücksichtigung des PV-Leitfadens des Landes NÖ. Grundsätzlich befasst sich die kommunale Entwicklungsstrategie mit den Themen Sonnenenergie, Windkraft, Bioenergie, Geothermie und Umgebungswärme sowie Wasserkraft. Raumplaner DI Hackl erhält den Auftrag zur Ausbreitung einer kommunalen Entwicklungsstrategie in unserer Gemeinde.

Genehmigung und Unterfertigung der Stellungnahme der Marktgemeinde Trautmannsdorf/Leitha zur Verordnung des Landes NÖ über ein sektorales Raumordnungsprogramm über Photovoltaikanlagen im Grünland in Niederösterreich (NÖ SekROP PV) gemäß dem Sitzungsprotokoll vom 31.08.2022

Aus den nach Ansicht der Marktgemeinde Trautmannsdorf/Leitha sehr relevanten fachlichen Gründen, was die Themen Naturschutz und landwirtschaftliche Produktionssicherung betrifft, kann die Gemeinde die vorliegende Planung des Landes NÖ nicht befürworten. Daher erging eine Stellungnahme samt der Bitte, die Planung zu überdenken bzw. diese mit der Marktgemeinde Trautmannsdorf/Leitha abzustimmen, an das Land NÖ.

Namhaftmachung eines Vertreters für den Abwasserverband Bruck an der Leitha / Neusiedl am See

Markus Maurer (geschäftsführender Gemeinderat) wird erneut zum Vertreter der Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha beim "Abwasserverband Großraum Bruck/Leitha – Neusiedl/See" ernannt.

Genehmigung und Unterfertigung eines Kaufvertrages mit der Austrian Power Grid AG sowie mit der Netz NÖ betreffend die Erweiterung des Umspannwerkes Sarasdorf

Die jeweiligen Verträge zu den Flächen im Ausmaß von 1.244 m², 1.156 m² bzw. 655 m² wurden genehmigt und unterfertigt.

Vergabe der Wohnung Kupfergasse 2/4 in 2454 Trautmannsdorf/Leitha

Die Wohnung soll neu vergeben werden. Ein Mieter ist bereits gefunden.

Ansuchen des Damenturnvereines FIT FOR FUN Sarasdorf/Trautmannsdorf um Bewilligung einer Subvention

Dem neu gegründeten Damenturnverein soll eine jährliche Subvention zuerkannt werden. Voraussetzung dafür ist ein jährliches Ansuchen an die Gemeinde.

Vergabe von Subventionen für das Jahr 2022

Auf Grund steigender Kosten und damit verbundener finanzieller Schwierigkeiten der Vereine werden die Beiträge um 5% erhöht. Somit ergeben sich für das Jahr 2022 Subventionen in einer Gesamthöhe von € 12.060,-.

BESCHLÜSSE AUS DEM GEMEINDERAT

Anpassung der Tarife für die Tagesbetreuungseinrichtung "Dorfdinos" in Stixneusiedl ab 1.1.2023

Da sich der Verbraucherpreisindex seit der letzten Preisanpassung der Tarife für die Tagesbetreuungseinrichtung "Dorfdinos" in Stixneusiedl um ca. 6 % verändert hat werden die Preise pro Monate und Kind ab 1.1.2023 angepasst. Für Kinder, deren Hauptwohnsitz nicht in der Gemeinde ist, wird der Aufschlag mit € 50,- auf den jeweiligen Tarif beibehalten.

Die aktuellen Betreuungstarife erfragen Sie bitte am Gemeindeamt der Marktgemeinde Trautmannsdorf/Leitha.

Beschlussfassung über die Geflügelhaltung auf Grundstücken mit der Widmung Bauland-Wohngebiet

Im gesamten Gemeindegebiet ist im Bauland Wohngebiet eine Geflügelhaltung verboten, da diese nicht widmungskonform und somit gesetzwidrig ist.

Genehmigung einer Verordnung betreffend die Abänderung des Bebauungsplanes in der Marktgemeinde Trautmannsdorf/Leitha

Die geplante Änderung des Bebauungsplanes wurde in der Zeit von 20. Juni bis 1. August 2022 öffentlich kundgemacht und nun, unter Berücksichtigung der eingelangten Stellungnahmen, beschlossen.

Grundsatzentscheidung über eine mögliche Rückwidmung von Grundstücken, die sich derzeit in der Widmung "Bauland-Wohngebiet Aufschließungszone" befinden

Die Gemeinde hat die Aufschließungszonen hauptsächlich deshalb gewidmet, um für junge einheimische Familien günstige Bauplätze zu schaffen. Dies ist in manchen Aufschließungsgebieten nicht mehr möglich, da diese Flächen von Dritten zu Spekulationszwecken gekauft wurden. Es wurde daher ein Grundsatzbeschluss gefasst, jene Flächen in den einzelnen KGs rück zu widmen, bei denen obige Gefahr besteht.

Ansuchen von "Die Rübenbauern" um Umwidmung des Grundstückes 819/1, 2454 Trautmannsdorf/Leitha von derzeit "Grünland Land- und Forstwirtschaft" auf "Grünland-Photovoltaikanlagen"

"Die Rübenbauern" haben um Umwidmung der Parz. 819/1, KG Trautmannsdorf/L. (Rübenplatz) mit einer Fläche von 19.143 m² in "Grünland Photovoltaikanlagen" angesucht. Dem Ansuchen wird stattgegeben, sofern die Gemeinde 30% der Fläche erhält und die Zufahrt zur Brückenwaage als öffentliches Gut gewidmet wird.

Jahresabschluss 2021 CE Windpark TDN GmbH., Entlastung der Geschäftsführung und Beschlussfassung über die Darlehensrückzahlung und Ausschüttung an die Gemeinde

Der Jahresabschluss der CE Windpark TDN GmbH und die Entlastung der Geschäftsführung wurden genehmigt und die Zuführung an die Gemeinde für das Jahr 2022 in Höhe von €250.000,- beschlossen.

KUNDMACHUNG

ÄNDERUNG ÖRTLICHES RAUMORDNUNGSPROGRAMM



Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha
Kupfergasse 1, 2454 Trautmannsdorf an der Leitha
Tel.: 02169/2246-12, Fax: 02169/2246-13
e-mail: amtsleiter@trautmannsdorf.at

Trautmannsdorf/L., 24.06.2022

KUNDMACHUNG

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha beabsichtigt für die Katastralgemeinde Trautmannsdorf/L. das örtliche Raumordnungsprogramm (Flächenwidmungsplan) zu ändern.

Der Entwurf vom Ingenieurbüro Hackl, 2551 Enzesfeld, wird gemäß §24 und §25 des N.Ö. Raumordnungsgesetzes 2014 durch sechs Wochen, das ist in der Zeit

vom 29. August bis 10. Oktober 2022

im Gemeindeamt zur allgemeinen Einsicht aufgelegt. Jedermann ist berechtigt, innerhalb der Auflagefrist zum Entwurf der Änderung des Bebauungsplanes schriftlich Stellung zu nehmen.

Bei der endgültigen Beschlussfassung durch den Gemeinderat werden rechtzeitig abgegebene Stellungnahmen in Erwägung gezogen. Der Verfasser einer Stellungnahme hat keinen Rechtsanspruch darauf, dass seine Anregung in irgendeiner Form Berücksichtigung findet.

Übersicht der geplanten Änderungen des Flächenwidmungsplanes (6. Änderung (TEIL 1), Planzahl PZ. 7613-04/22):

Pkt. 1 Umwidmung von Grünland-Land- und Forstwirtschaft (Glf) in Grünland-Windkraftanlage (Gwka) im Bereich der Grundstücke 1096 und 1097, KG Trautmannsdorf/L.

Bei der endgültigen Beschlussfassung durch den Gemeinderat werden rechtzeitig abgegebene Stellungnahmen in Erwägung gezogen. Der Verfasser einer Stellungnahme hat keinen Rechtsanspruch darauf, dass seine Anregung in irgendeiner Form Berücksichtigung findet.



Bürgermeister:

angeschlagen am: 29. August 2022
abgenommen am 11. Oktober 2022

HERAUSFORDERNDE ZEITEN – NÖ HILFT

Quelle: <https://land-noe.at/meinlandhilft>

In den Bereichen Pendeln, Heizen, Wohnen, Schule und Stromkosten setzt das Land Niederösterreich konkrete Maßnahmen zum Teuerungsausgleich.

Alle Details zu den genannten Maßnahmen der NÖ Landesregierung finden Sie online unter www.noel.gv.at sowie land-noe.at/meinlandhilft.

Herausfordernde Zeiten.



Niederösterreich hilft.

Überparteilich beschlossen:

Die Lebenskosten steigen. Darum haben wir in Niederösterreich keine Zeit verloren und gemeinsam über alle Parteigrenzen hinweg ein umfangreiches Hilfspaket beschlossen, das die Niederösterreicher:innen rasch und konkret entlastet. Mit rund 312 Millionen Euro helfen wir dort, wo es jetzt Hilfe braucht: Beim **Strom**, beim **Heizen**, beim **Pendeln**, beim **Wohnen** und beim Start in die **Schule** oder in die **Lehre**.

Informieren Sie sich und stellen Sie Ihre Anträge auf meinlandhilft.at

Der schnellste Weg zur blau-gelben Hilfe:

- 1 Auf meinlandhilft.at gehen
- 2 Thema auswählen
- 3 Den Angaben folgen und NÖ-Hilfe beantragen



Mein Land

Die Anträge können in Papierform oder als Online-Formulare, welche Sie unter land-noe.at/meinlandhilft finden, bequem von zuhause aus gestellt werden,

Falls Sie hier Hilfe benötigen, wenden Sie sich gerne an die MitarbeiterInnen am Gemeindeamt.

Delogierungsprvention: DER WOHNschirm SCHÜTZT VOR WOHNUNGSVERLUST.

In Zeiten von Corona gibt es verschiedene Gründe, warum das Geld für die Wohnungsmiete nicht mehr gereicht hat. Immer mehr Menschen droht die Delogierung. Damit das Zuhause erhalten bleibt, wurde vom Sozialministerium der WOHNschirm ins Leben gerufen.

Eine aktuelle Studie der Statistik Austria, die vom Sozialministerium und von Eurostat finanziert wurde, lässt aufhorchen: Im Zuge der repräsentativen Befragung „So geht’s uns heute“ hat sich gezeigt, dass 254.000 Mieter:innen im ersten Quartal 2022 mit einem Zahlungsrückstand bei den Wohnkosten konfrontiert waren. Das sind 9,5% der Mieter:innen – deutlich mehr als Ende 2021. Diese Zahlen sind ein Alarmsignal.

Deshalb hat das Sozialministerium das Programm „WOHNschirm“ zur Wohnungssicherung und Delogierungsprvention ins Leben gerufen. Der WOHNschirm berät und unterstützt Mieter:innen finanziell, wenn sie Mietschulden aufgebaut haben und von Wohnungsverlust bedroht sind. Mietzinsrückstände oder der Umzug in eine leistbare Wohnung können übernommen werden. Der WOHNschirm ergänzt die vorhandenen Unterstützungsleistungen bei Mietschulden, wie die der Länder, der Städte oder der Gemeinden. Regionale Beratungseinrichtungen in allen Bun-

desländern sichern flächendeckend den niederschweligen Zugang in ganz Österreich.



„Ich hätte gerne mehr Stunden gearbeitet. Das war aber wegen Corona nicht möglich.“

Sabrina, 32, alleinerziehende Teilzeiterkraft

Ob das Einkommen zum Leben ausreicht, hängt häufig von den Wohnkosten ab. Diese machen insbesondere für Mieter:innen den größten Anteil der Ausgaben aus. Für

820.000 Menschen stellen die Wohnkosten eine schwere finanzielle Belastung dar: Jede Verringerung des Einkommens kann die Existenz bedrohen. Ob Kurzarbeit, Kündigung oder ungeplante Arbeitszeitverkürzung, die Auswirkungen können für jede:n Einzelne:n weitere Probleme bringen. Mietschulden können zu Wohnungslosigkeit führen und damit den Beginn einer Abwärtsspirale bedeuten. 860.000 Personen – das sind 14% der österreichischen Bevölkerung – rechnen damit, in den kommenden Monaten Zahlungsschwierigkeiten bei ihren Wohnkosten zu haben.

Beratungsstellen in allen Bundesländern

In 28 Beratungsstellen in ganz Österreich verschaffen sich Sozialarbeiter:innen gemeinsam mit den Betroffenen einen Überblick über deren Wohn- und Einkommenssituation. Sie unterstützen konkret und rasch dabei, eine passende Lösung für die entstandenen Mietzinsrückstände zu finden.

Der WOHNschirm im Überblick

Was ist der WOHNschirm?
Der WOHNschirm schützt vor Wohnungsverlust: Er bietet kostenlose Beratung und finanzielle Hilfe bei Mietschulden, die seit dem 1. März 2020 entstanden sind.

Welche Voraussetzungen müssen für eine Unterstützungsleistung erfüllt sein?

- Hauptwohnsitzmeldung in Österreich
- Mietschulden, die nicht selbst beglichen werden können und die seit dem 1. März 2020 entstanden sind.

Wie kann der WOHNschirm in Anspruch genommen werden?
Ob eine Unterstützungsmöglichkeit besteht, wird in einem kostenlosen Beratungsgespräch in einer anerkannten Beratungseinrichtung ermittelt.

Insgesamt gibt es in Österreich 28 Anlaufstellen, verteilt auf alle Bundesländer. Die für die jeweilige Region zuständige Beratungsstelle und weitere Informationen sind online auf **wohnschirm.at** abrufbar.

Weitere Informationen und sämtliche Beratungsstellen auf **wohnschirm.at**

 Bundesministerium
Soziales, Gesundheit, Pflege
und Konsumentenschutz

Am 9. OKTOBER 2022 wird bundesweit der neue Bundespräsident gewählt. In unserer Gemeinde stehen Ihnen für die Stimmabgabe folgende Wahllokale zu den angegebenen Zeiten zur Verfügung:

Sprengel 1	Gallbrunn , Kindergarten 08:00 - 13:00 Uhr Hauptstraße 63, 2463 Gallbrunn
Sprengel 2	Sarasdorf , Feuerwehrhaus 07:00 - 12:00 Uhr Feldgasse 29, 2454 Sarasdorf
Sprengel 3	Stixneusiedl , Gemeindeamt 08:00 - 13:00 Uhr Alte Bundesstr. 38, 2463 Stixneusiedl
Sprengel 4	Trautmannsdorf/Leitha , Volksschule 07:30 - 14:00 Uhr Hauptstraße 42, 2454 Trautmannsdorf/Leitha

Zur Wahl am 9. Oktober 2022 bringen Sie bitte den **personalisierten Abschnitt der Wahlkarte** und einen **amtlichen Lichtbildausweis** in das Wahllokal mit.

Wenn Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal stimmen können, beantragen Sie bis spätestens **5. Oktober schriftlich** bzw. bis spätestens **7. Oktober persönlich** eine Wahlkarte.



Alle Informationen zur Bundespräsidentenwahl und der Stimmabgabe mittels Wahlkarte finden Sie auf unserer Webseite unter www.trautmannsdorf-leitha.gv.at/Bundespraesidentenwahl_am_09_10_2022

STATISTIK AUSTRIA – PIAAC & AES ERHEBUNG

PIAAC – ÜBER ALLTAGSFÄHIGKEITEN ERWACHSENER

AES – ZUR ERWACHSENENBILDUNG

Bericht: Statistik Austria

Im September startete österreichweit die Erhebung über Alltagsfähigkeiten Erwachsener (PIAAC). PIAAC steht für Programme for the International Assessment of Adult Competencies.

Die Erhebung wird von der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) organisiert und in Österreich vom Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung und vom Bundesministerium für Arbeit beauftragt. Für die nationale Durchführung ist Statistik Austria verantwortlich.

Wir befragen österreichweit Erwachsene im Alter zwischen 16 und 65 Jahren.



PIAAC - Welche Alltagsfähigkeiten haben Erwachsene?

Über 30 Länder nehmen an der internationalen PIAAC-Studie teil, in Österreich startet PIAAC im September 2022. PIAAC steht für Programme for the International Assessment of Adult Competencies und wird von der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) organisiert, für die nationale Durchführung ist Statistik Austria verantwortlich.

Worum geht es bei PIAAC?

Ob beim Einkauf im Supermarkt, bei Behördenwegen oder in der Arbeit: Erwachsene setzen tagtäglich Alltagsfähigkeiten ein, meist ohne überhaupt darüber nachzudenken und nehmen so am gesellschaftlichen Leben aktiv teil. Die PIAAC-Studie erfasst diese Fähigkeiten und liefert so Erkenntnisse für die Bildungs- und Arbeitsmarktpolitik. Für die Teilnahme sind keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten notwendig.

Wer kann teilnehmen?

1. Statistik Austria wählt eine zufällige Stichprobe Erwachsener aus.
2. Diese Personen werden schriftlich zur Teilnahme eingeladen. Wer einen Einladungsbrief erhält, vereinbart einen passenden Termin mit einer Erhebungsperson.
3. Die Befragung besteht aus zwei Teilen. Nach einem allgemeinen Fragebogen bearbeiten die Studienteilnehmer:innen eigenständig Alltagsaufgaben.
4. Als Dankeschön für die Teilnahme bekommen alle Studienteilnehmer:innen 50 Euro. Sie können zwischen einem Einkaufsgutschein und der Weiterleitung einer Spende an ein österreichisches Naturschutzprojekt wählen.

Wo gibt es weitere Informationen?

www.statistik.at/piaac
piaac@statistik.gv.at
+43 1 711 28-8488 (Montag bis Freitag 8:00–17:00)

Im Oktober startet österreichweit außerdem die Erhebung über Erwachsenenbildung (AES). AES steht für Adult Education Survey.

Die Erhebung wird vom Statistischen Amt der Europäischen Union (EUROSTAT) organisiert und in Österreich vom Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung beauftragt. Für die nationale Durchführung ist Statistik Austria verantwortlich.

Wir befragen österreichweit Erwachsene im Alter zwischen 18 und 69 Jahren.



AES – Wie lernen Erwachsene?

Über 30 Länder nehmen an der internationalen AES-Erhebung teil, in Österreich startet AES im Oktober 2022. AES steht für Adult Education Survey und wird vom Statistischen Amt der Europäischen Union (EUROSTAT) organisiert, für die nationale Durchführung ist Statistik Austria verantwortlich.

Worum geht es beim AES?

Wir erwerben im Laufe unseres Lebens viele Kenntnisse und Fähigkeiten. Uns interessiert: Haben die Menschen Österreich im letzten Jahr etwas Neues gelernt? Das kann beruflich oder privat gewesen sein. Dabei ist es egal, ob das über eine App am Handy, in einem Kurs vor Ort oder online, mit einem Online-Video oder im Freundeskreis war. Die AES-Erhebung erfasst diese Bildungsaktivitäten und liefert so Erkenntnisse für die Bildungs- und Arbeitsmarktpolitik. Für die Teilnahme sind keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten notwendig.

Wer kann teilnehmen?

1. Statistik Austria wählt eine zufällige Stichprobe Erwachsener aus.
2. Diese Personen werden schriftlich zur Teilnahme eingeladen. Nur von Statistik Austria eingeladene Personen können an der Befragung teilnehmen.
3. Als Dankeschön für die Teilnahme bekommen alle Befragten 10 Euro. Sie können zwischen einem Einkaufsgutschein oder der Weiterleitung einer Spende an ein österreichisches Naturschutzprojekt wählen.

Wo gibt es weitere Informationen?

www.statistik.at/aes
aes@statistik.gv.at

IMPFBUS – TRAUTMANNSDORF AN DER LEITHA

Der Impfbus von Notruf NÖ hält erneut vor dem Gemeindestadl in Trautmannsdorf an der Leitha:

Montag, den 7. November 2022
in der Zeit von 15:00 bis 18:00 Uhr

Verimpft wird der an die Omikron BA.1-Variante angepasste Impfstoff.

Am 1. September erhielten 225 Personen ihre Corona-Schutzimpfung im Impfbus in Trautmannsdorf/Leitha.



INFORMATIONENABEND ZUM THEMA "BLACKOUT-PRÄVENTION"

Am 18. Oktober 2022 um 18:00 Uhr findet in der Mehrzweckhalle in Trautmannsdorf/Leitha ein Informationsabend zum Thema Blackout-Prävention statt.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!

Oberst Dr. Wolfgang Baumann vom Bundesministerium für Landesverteidigung, Wolfgang Janosi vom Zivilschutz Bezirk Bruck/Leitha sowie Vertreter der Landespolizeidirektion NÖ informieren darüber, wie Sie im Fall eines Blackouts für die ersten Tage und Wochen gerüstet sind und gegebenenfalls hilfsbedürftige Personen in Ihrem Umfeld unterstützen können.

"Planen Sie wie für einen vierzehntägigen Campingurlaub in den eigenen vier Wänden!"



WER HAT AN DER UHR GEDREHT ...? ZEITUMSTELLUNG AUF WINTERZEIT

Am 30. Oktober 2022 wird wieder auf die Winterzeit umgestellt.

Die Uhren werden in der Nacht von 3:00 Uhr auf 2:00 Uhr zurückgedreht. So gewinnen wir an diesem Tag eine Stunde – es gilt Winterzeit und somit die Normalzeit.



100 JAHRE NÖ BEZIRKSFEST IN BRUCK AN DER LEITHA

Am Sonntag, den 26. Juni durfte sich unsere Gemeinde beim Bezirksfest „100 Jahre Niederösterreich“ am Hauptplatz in Bruck/Leitha präsentieren.

Die Gemeinderätinnen Karin Mindler, Ingrid Muhr und Annemarie Wukits sowie Gemeinderat Bernhard Purkarthofer informierten bei erfrischenden Getränken und köstlichen Schmankerln über unsere Gemeinde. Auch unsere Landeshauptfrau besuchte unseren Stand auf einen kurzen Plausch und ließ sich Berni's Speckbrot schmecken.

Vielen Dank an unser Team für die hervorragende Arbeit bei sommerlichen Temperaturen!



Unser Team mit Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner, Bürgermeister Johann Laa, OV Josef Reiser und Bundesrat und Bürgermeister von Höflein Otto Auer

KEHRMASCHINE FÜR DEN AUSSENDIENST

Ende Juli hat unser Außendienst-Team die neue Kehrmaschine in Empfang genommen. Die ersten Einsätze in allen vier Ortschaften sind bereits erfolgt. Das Gerät erfüllt die Erwartungen unseres Teams und wird einige Arbeitsgänge erleichtern.

Auf dem Foto: Bürgermeister Johann Laa mit Safet Cerimovic und Manuel Weigl vom Außendienst-Team sowie Bauhofleiter Manfred Rongits



FLUGHAFENSPANGE – DER AKTUELLE STAND

Probeschürfe und Bohrungen zur Erkundung der Beschaffenheit des Unterbodens wurden wie geplant durchgeführt und befinden sich in der finalen Phase. Es gab Treffen zwischen dem Planungsbüro und der Jagdgenossenschaft Trautmannsdorf bzw. dem ÖBB-Juristen und jenem der Gemeinde, Büro Dr. List. Die dabei besprochenen Problemstellungen die Jagd betreffend wurden auf den Tisch gelegt und im Einvernehmen ein Sachverständiger für das Jagdwesen bestimmt, welcher in den nächsten Wochen mögliche Schäden im Jagdbetrieb begutachten wird.

Am 21. September fand eine weitere Sitzung zum Runden Tisch in Klein-Neusiedl statt. Im Oktober gibt es Treffen der AGRUs der betroffenen Gemeinden zur Detailplanung der jeweiligen Teilabschnitte. Auch Vertreter der örtlichen Bauernschaft, Jägerschaft, Drainagegenossenschaften und sonstige betroffene Organisationen werden hier eingebunden. Ergebnisse dieser Treffen werden im November am Runden Tisch präsentiert. Die Vertreter der Gemeinden hoffen im Zuge dessen auf einen endgültigen Plan zur Trassenführung seitens der ÖBB.

EIN NEUES GESICHT IM INNENDIENST-TEAM

Seit Juli 2022 unterstützt uns **Christina Müllner** in der Buchhaltung / Verrechnung.

HERZLICH WILLKOMMEN IM TEAM!

Auf dem Foto: Christina Müllner mit Bürgermeister Johann Laa



NEUIGKEITEN VOM AUSSENDIENST-TEAM

Unser Außendienst hat seit Anfang September 2022 Unterstützung von **Manuel Weigl**.

WIR FREUEN UNS AUF DIE ZUSAMMENARBEIT!

Auf dem Foto: Bürgermeister Johann Laa mit Manuel Weigl



PRAKTIKANTEN 2022

Wir möchten uns bei unseren beiden Praktikanten für die tatkräftige Unterstützung in den Sommermonaten bedanken!

Ernst Maurer war mit unserem Außendienst-Team in den vier Ortschaften unterwegs, **Benedikt Weis** hatte die Möglichkeit in die Abteilungen im Innendienst zu schnuppern.

VIELEN DANK UND ALLES GUTE!

Auf dem Foto v.l.n.r.: Ernst Maurer, Benedikt Weis, Bürgermeister Johann Laa



TRAUTMANNSDORF AN DER LEITHA
149. MOBILITÄTSGEMEINDE IM INDUSTRIEVIERTEL

Text: NÖ.Regional GmbH



Die Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha hat als nächste Gemeinde im Römerland beschlossen, das kostenlose Service des Mobilitätsmanagements der NÖ.Regional zukünftig in Anspruch zu nehmen und als insgesamt 149. Gemeinde im Industrieviertel „Mobilitätsgemeinde“ zu werden. „Wir wollen nachhaltige, klimafreundliche und vor allem gesündere Mobilität stärken. Deshalb arbeiten wir an einer Attraktivierung des Öffentlichen Verkehrs als auch des Rad- und Fußgängerverkehrs. Wir wissen aber auch, dass uns das alleine nicht gelingen wird. Es braucht Partnerinnen und Partner in den Gemeinden und der Gesellschaft, um diesen Weg erfolgreich zu beschreiten“, so Mobilitätslandesrat Ludwig Schleritzko.

Trautmannsdorf hat bereits in den letzten Jahren viel zum Thema Aktive Mobilität umgesetzt – so entstanden zum Beispiel innerorts der Radweg Birnzipf sowie ein Verbindungsradweg zwischen allen vier Katastralgemeinden. Neben Trautmannsdorf selbst erreicht man nun auch Gallbrunn, Sarasdorf und Stixneusiedl ganz einfach mit dem Fahrrad! Bereits mehr als 90% nutzen das Angebot des Mobilitätsmanagements Industrieviertels in der Hauptregion. Für die GemeindegliederInnen stehen zukünftig Bgm. Ing. Johann Laa und Amtsleiter Dieter Ehn als Ansprechpersonen im Bereich Mobilität zur Verfügung. Fachlich unterstützt werden sie dabei von der zuständigen Mobilitätsmanagerin Frau Martina Sanz.

Ansprechpartnerin: DI Martina Sanz, Mobilitätsmanagement Industrieviertel der NÖ.Regional;
Tel.: 0676 885 91 208



v.l.n.r.: Amtsleiter Dieter Ehn, Martina Sanz vom Mobilitätsmanagement Industrieviertel der NÖ. Regional, Bürgermeister Johann Laa

Das Regionale "Mobilitätsmanagement" ist ein Service der NÖ.Regional. Es unterstützt die Gemeinden in Niederösterreich in allen Fragen der Mobilität und ist ihr fachlicher Ansprechpartner vor Ort. Das Regionale Mobilitätsmanagement der NÖ. Regional wird aus Mitteln der Europäischen Fonds für regionale Entwicklung kofinanziert. Nähere Informationen zu IWB/EFRE finden Sie auf www.efre.gv.at



ÖBB BAUSTELLE
SCHIENENERSATZVERKEHR



Wir wurden von den ÖBB informiert, dass im Zeitraum **30. September bis 28. November 2022** für alle Züge der Linien S60, REX62 und die meisten Züge der Linie REX6 zwischen Wien Hauptbahnhof und Bruck/Leitha ein **Schienenersatzverkehr mit Bussen** eingerichtet wird.

In **Sarasdorf** halten die Busse bei der **Volksschule**, in **Trautmannsdorf/Leitha** am **Bahnhof Vorplatz**.

Bitte beachten Sie die Aushänge und Busfahrpläne an Ihrer Haltestelle!



Gültig von 30.September 23:50 Uhr bis 28.November 2022 03:15 Uhr

Schienenersatzverkehr Bruck an der Leitha - Wien Hbf		Montag - Freitag																																														
Zugnummer	26110a	26012a	26110b	26012b	26114	9430	9430	9402	26016	26016	9402	1566	9402	1566v	26118	7708	7708	9420	9420	26020	9404	9404	26122	7712	7712	26024	9406	26024																				
Anmerkungen	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab																			
Bruck/Leitha Bahnhof (Bahnhofplatz)	3.31	4.01	4.28	4.58	5.28	6.00	6.00		6.00	6.26		6.26			6.28	6.52	7.00	7.00	7.00	7.26	7.26	7.28	7.52	7.52	7.58	8.26																						
Willersdorf Bahnhof (Hauptstraße)	3.40	4.10	4.37	5.07	5.37			6.09			6.09				6.37				7.09			7.37			8.07																							
Sarasdorf Volksschule	3.46	4.16	4.43	5.13	5.43				6.15						6.43				7.15			7.43			8.13																							
Trautmannsdorf/Leitha Bahnhof (Vorplatz)	3.51	4.21	4.48	5.18	5.48				6.20						6.48				7.20			7.48			8.18																							
Götzendorf/Leitha Bahnhof (Vorplatz)	3.58	4.28	4.55	5.25	5.55				6.25	6.27		6.30	6.45	6.50	6.55	7.12			7.27			7.55			8.25			8.25																				
Gramatneusiedl Bahnhof (Vorplatz)	4.11	4.41	5.08	5.38	6.08		6.26	6.37	6.38	6.40		6.43	6.58		7.08				7.26	7.40	7.52	8.08			8.38			8.38																				
Himberg b.Wien Bahnhof (Vorplatz)	4.21	4.51	5.18	5.48	6.18			6.47	6.48	6.50		6.53	7.08		7.18				7.50			8.18			8.48			8.48																				
Lanzendorf-Rannsdorf Bahnhof (Unt.Hauptstraße)	4.33	5.03	5.30	6.00	6.30				7.00	7.02					7.30				8.02			8.30			9.00			9.00																				
Kiedering Bahnhof (Kiederinger Straße)	4.41	5.11	5.38	6.08	6.38				7.08	7.10					7.38				8.10			8.38			9.08			9.08																				
Wien Grillgasse Bahnhof (Gadnergasse)	4.50	5.20	5.47	6.17	6.47		6.54	7.09	7.17	7.19		7.15	7.30		7.47		7.48		7.54	8.19		8.20	8.47		8.48	9.17		9.17																				
Wien Hbf (Busbf Südtiroler Platz) ☉ ☉	5.05	5.35	6.02	6.32	7.02	6.43	7.09	7.24	7.32	7.34	7.09	7.30	7.45	7.30	8.02	7.35	8.03	7.43	8.09	8.34	8.09	8.35	9.02	8.35	9.03	9.32	9.09	9.32																				

Schienenersatzverkehr Wien Hbf - Bruck an der Leitha - Bratislava Petralka		Montag - Freitag																																												
Zugnummer	9406	26126	7716	7716	26028	26130	7720	7720	26032	26134	7724	7724	26036	26138	7728	7728	26040	26142	7732	7732	26044	9434	26146	7736	7736	26048	26150	7740																		
Anmerkungen	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab																		
Bruck/Leitha Bahnhof (Bahnhofplatz)	8.26	8.28	8.52	8.52	8.58	9.28	9.52	9.52	9.58	10.28	10.52	10.52	10.58	11.28	11.52	11.52	11.58	12.28	12.52	12.52	12.58	13.16	13.28	13.52	13.52	13.58	14.28	14.52																		
Willersdorf Bahnhof (Hauptstraße)		8.37			9.07	9.37			10.07	10.37			11.07	11.37			12.07	12.37			13.07			13.37			14.07	14.37																		
Sarasdorf Volksschule		8.43			9.13	9.43			10.13	10.43			11.13	11.43			12.13	12.43			13.13			13.43			14.13	14.43																		
Trautmannsdorf/Leitha Bahnhof (Vorplatz)		8.48			9.18	9.48			10.18	10.48			11.18	11.48			12.18	12.48			13.18			13.48			14.18	14.48																		
Götzendorf/Leitha Bahnhof (Vorplatz)		8.55		9.12	9.25	9.55			10.25	10.55			11.25	11.55			12.25	12.55			13.25	13.36	13.55			14.25	14.55																			
Gramatneusiedl Bahnhof (Vorplatz)		8.52	9.08		9.38	10.08		10.18	10.38	11.08		11.18	11.38	12.08		12.18	12.38	13.08		13.18	13.38	14.08		14.18	14.38	15.08																				
Himberg b.Wien Bahnhof (Vorplatz)		9.18			9.48	10.18			10.48	11.18			11.48	12.18			12.48	13.18			13.48		14.18		14.48	15.18																				
Lanzendorf-Rannsdorf Bahnhof (Unt.Hauptstraße)		9.30			10.00	10.30			11.00	11.30			12.00	12.30			13.00	13.30			14.00		14.30		15.00	15.30																				
Kiedering Bahnhof (Kiederinger Straße)		9.38			10.08	10.38			11.08	11.38			12.08	12.38			13.08	13.38			14.08		14.38		15.08	15.38																				
Wien Grillgasse Bahnhof (Gadnergasse)		9.20	9.47		9.48	10.17	10.47		10.46	11.17	11.47		11.46	12.17	12.47		12.46	13.17	13.47		13.46	14.17		14.47		14.46	15.17	15.47																		
Wien Hbf (Busbf Südtiroler Platz) ☉ ☉		9.35	10.02	9.35	10.03	10.32	11.02	10.35	11.01	11.32	12.02	11.35	12.01	12.32	13.02	12.35	13.01	13.32	14.02	13.35	14.01	14.32	14.16	15.02	14.35	15.01	15.32	16.02	15.35																	

Schienenersatzverkehr Wien Hbf - Bruck an der Leitha - Bratislava Petralka																														
		Montag - Freitag																												
Zugnummer		7781	7781	7791	26011a	26113a	26011b	26113	26113b	7709	26115	26115	1563	9437	26117	7713	7713	26119	9447	26121	7717	26123	26125	7721	26027	26129	7725	26031	26133	
Anmerkungen		ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	
Wien Hbf (Busbf Südtiroler Platz) Bussteig K1 ☉ ☉ ab				3.54	4.31	5.01	5.20			5.50	5.54		6.20	6.29	6.43	6.50	6.54	7.17	7.20	7.43	7.50	7.54	8.20	8.50	8.54	9.20	9.50	10.54	10.50	
Wien Grillgasse Bahnhst (Gadnergasse)				4.07	4.46	5.16	5.35			6.05	6.07		6.35	6.42		7.05	7.07		7.35		8.05	8.07	8.35	9.05	9.07	9.35	10.05	10.35	11.05	
Klediering Bahnhst (Kledieringer Straße)					4.55	5.25	5.44			6.14			6.44			7.14			7.44		8.14		8.44	9.14		9.44	10.14		10.44	11.14
Laenzendorf-Rannersdorf Bahnhst (Unt.Hauptstraße)					5.00	5.30	5.49			6.19			6.49			7.19			7.49		8.19		8.49	9.19		9.49	10.19		10.49	11.19
Himberg b.Wien Bahnhst (Vorplatz)	1.11	1.11		5.11	5.41	6.00			6.30			7.00	7.05		7.30			8.00		8.30		9.00	9.30		10.00	10.30		11.00	11.30	
Gramatneusiedl Bahnhst (Vorplatz)	1.21	1.21	4.36	5.21	5.51	6.10	6.27	6.40	6.36	6.53	7.10	7.15		7.40	7.36			8.10		8.40	8.36	9.10	9.40	9.36	10.10	10.40	10.36	11.10	11.40	
Götzendorf/Leitha Bahnhst (Vorplatz)	1.35	1.35		5.35	6.05	6.24	6.41	6.54		7.07	7.24	7.29	7.17	7.54				8.24	8.17	8.54		9.24	9.54		10.24	10.54		11.24	11.54	
Trautmannsdorf/Leitha Bahnhst (Vorplatz)				1.40		5.41	6.11	6.30	6.47	7.00		7.17		8.00				8.30		9.00		9.30	10.00		10.30	11.00		11.30	12.00	
Sarasdorf Volksschule				1.45		5.46	6.16	6.35	6.52	7.05		7.18		8.05				8.35		9.05		9.35	10.05		10.35	11.05		11.35	12.05	
Willeinsdorf Bahnhst (Hauptstraße)				1.51		5.52	6.22	6.41	6.58	7.11		7.24		8.11				8.41		9.11		9.41	10.11		10.41	11.11		11.41	12.11	
Bruck/Leitha Bahnhst (Bahnhofplatz)				1.59	5.03	6.01	6.31	6.50	7.20	7.03	7.33	7.50		7.38	8.20	8.03	8.03	8.50	8.38	9.20	9.03	9.43	10.50	10.20	10.33	10.50	11.20	11.03	11.50	12.20
Montag - Freitag																														
Zugnummer		7729	26035	26137	7723	26038	26141	7737	7737	26043	9433	26145	7741	7741	26047	7749	26149	9407	7745	7745	26051	9409	26153	9409	7749	7749	26055	9443	26157	
Anmerkungen		ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	
Wien Hbf (Busbf Südtiroler Platz) Bussteig K1 ☉ ☉ ab		10.54	11.20	11.50	11.54	12.20	12.50	12.54	13.17	13.20	13.30	13.33	13.50	13.55	14.17	14.20	14.30	14.50	14.52	14.55	15.17	15.20	15.30	15.50	15.52	15.55	16.17	16.20	16.33	16.50
Wien Grillgasse Bahnhst (Gadnergasse)		11.07	11.35	12.05	12.10	12.35	13.05	13.07		13.35	13.43	13.45	14.08		14.35	14.43	15.05		15.08			15.35	15.43	16.05		16.08		16.35	16.43	17.05
Klediering Bahnhst (Kledieringer Straße)			11.44	12.14		12.44	13.14			13.44			14.14			14.44		15.14		15.44		16.14						16.44		17.14
Laenzendorf-Rannersdorf Bahnhst (Unt.Hauptstraße)			11.49	12.19		12.49	13.19			13.49			14.19			14.49		15.19		15.49		16.19						16.49		17.19
Himberg b.Wien Bahnhst (Vorplatz)			12.00	12.30		13.00	13.30			14.00			14.30			15.00		15.30		16.00		16.30						17.00		17.30
Gramatneusiedl Bahnhst (Vorplatz)		11.36	12.10	12.40	12.36	13.10	13.30	13.36		14.10	14.10	14.40			15.10	15.10	15.40				16.10		16.40					17.10		17.40
Götzendorf/Leitha Bahnhst (Vorplatz)			12.24	12.54		13.24	13.54			14.24	14.18	14.54	14.43			15.24	15.18	15.44		15.43		16.24	16.18	16.54		16.43		17.24	17.18	17.54
Trautmannsdorf/Leitha Bahnhst (Vorplatz)			12.30	13.00		13.30	14.00			14.30		15.00			15.30		16.00				16.30		17.00					17.30		18.00
Sarasdorf Volksschule			12.35	13.05		13.35	14.05			14.35		15.05			15.35		16.05				16.35		17.05					17.35		18.05
Willeinsdorf Bahnhst (Hauptstraße)			12.41	13.11		13.41	14.11			14.41		15.11			15.41		16.11				16.41		17.11					17.41		18.11
Bruck/Leitha Bahnhst (Bahnhofplatz)		12.03	12.50	13.30	13.03	13.40	14.03	14.03	14.10	14.38	15.20	15.03	15.03	15.05	15.38	16.20	15.38	16.03	16.03	16.50	16.38	17.20	16.38	17.03	17.03	17.03	17.30	17.50	17.38	18.10

ABGABEN ERKLÄRT

Diese Rubrik erklärt die wichtigsten Abgaben und Gebühren, mit denen Sie in unserer Gemeinde konfrontiert sind, so verständlich als möglich.

Diesmal geht es um die Abgaben und Gebühren rund um Ihren Hauskanal.

KANALEINMÜNDUNG & ERGÄNZUNGSABGABE

KANALEINMÜNDUNGSABGABE

ist einmalig für den erstmaligen Anschluss einer Liegenschaft an die öffentliche Kanalanlage zu entrichten. Auch anlässlich der Umgestaltung einer Kanalanlage (z.B. Veränderung der Dimensionen oder des Systems) ist in bestimmten Fällen die Kanaleinmündungsabgabe vorzuschreiben.

Die gesetzlichen Grundlagen zur Kanaleinmündungsabgabe und der Ergänzungsabgabe finden Sie im NÖ Kanalgesetz 1977 und im §45 der NÖ Bauordnung 2014.

Vorschreibung

Die Kanaleinmündungsabgabe wird nach Einlangen der Fertigstellungsmeldung für das neu errichtete Gebäude bzw. bei Anmeldung des Hauptwohnsitzes, welche gemäß NÖ Bauordnung 2014 erst nach der Fertigstellung erfolgen darf, vorgeschrieben.

KANALEINMÜNDUNGS-ERGÄNZUNGSABGABE

Ändert sich die Berechnungsfläche z.B. durch Zubau, Aufstockung oder Dachausbau, wird eine Ergänzungsabgabe fällig. Sie ergibt sich aus dem Differenzbetrag der bereits entrichteten Abgabe und der Abgabe nach Neuberechnung.

BERECHNUNG

$\frac{1}{2}$ **bebaute Fläche*** x (Anzahl **angeschlossener Geschoße**** plus 1) zuzüglich **15% der unbebauten Fläche***** im Bauland (von höchstens 500 m², also max. 75 m²), multipliziert mit dem **Einheitssatz (EHS – aktuell Mischsystem € 17,19 / Trennsystem SW € 16,48, RW € 9,02).**

**bebaute Fläche (BF): die lotrechte Projektion des größten äußeren Umrisses (Außenmauer) oberirdischer Baulichkeiten.*

***angeschlossenes Geschoß (G): Keller werden berücksichtigt.*

****unbebaute Fläche (uF): nicht angeschlossene Gebäude oder Gebäudeteile**** zählen zur unbebauten Fläche.*

*****Gebäudeteil: vom übrigen Gebäude durch eine bis zu seiner obersten Decke durchgehende Wand getrennt, mit einer Nutzung als Garage, gewerblicher oder industrieller Lager- oder Ausstellungsraum oder einer land- und forstwirtschaftlichen Nutzung.*

RECHENBEISPIEL:

Daten:

Grundstücksgröße 750 m²
100 m² bebaute Fläche, 650 m² unbebaute Fläche
Erdgeschoß 100m², Obergeschoß 50m², Keller 75m²
(alle 3 Geschoße an den Kanal angeschlossen)
Gartenhütte 25m² (nicht an den Kanal angeschlossen)
Einheitssatz: € 17,19 (Mischsystem)

Formel: { [BF / 2 x (G+1)] + 15% uF } x EHS

$$\begin{aligned} &= \{ [100 \text{ m}^2 / 2 \times (3+1)] + 15 \% \text{ v } 650 \text{ m}^2 \} \times \text{EHS} \\ &= \{ [50 \text{ m}^2 \times 4] + 75 \text{ m}^2 \} \times € 17,19 \\ &= \{ 200 \text{ m}^2 + 75 \text{ m}^2 \} \times € 17,19 = 275 \text{ m}^2 \times € 17,19 \\ &= € 4.727,25 \text{ Kanaleinmündungsabgabe (exkl. USt.)} \end{aligned}$$

KANALSYSTEM

In Gallbrunn, Stixneusiedl und Trautmannsdorf/Leitha ist die Kanalanlage als Mischsystem errichtet. Regen- und Schmutzwässer gelangen in den selben Kanal.

In Sarasdorf gibt es ein Trennsystem, in welches Regenwässer (RW) getrennt von Schmutzwässern (SW) eingeleitet werden.

KANALBENÜTZUNGSGEBÜHR

Für die Benützung der öffentlichen Kanalanlage ist eine jährliche Kanalbenützungsgebühr zu entrichten. Ändern sich die Berechnungsgrundlagen oder ändert sich der Einheitssatz, wird die Gebühr neu festgesetzt. Die gesetzlichen Grundlagen zur Kanalbenützungsgebühr finden Sie im §5 des NÖ Kanalgesetzes 1977, im §45 der NÖ Bauordnung 2014 sowie in der aktuellen Kanalabgabenordnung der Gemeinde.

Die Gebühren sind zuzüglich der gesetzlichen USt. in vier gleichen Teilbeträgen zu bezahlen.

BERECHNUNG

Die Kanalbenützungsgebühr ergibt sich aus dem Produkt der **Berechnungsfläche** (Summer aller an die Kanalanlage angeschlossenen¹ Geschoßflächen² – geschoßweise Berechnung) mal dem **Einheitssatz** von aktuell € 2,65, welcher sich bei Einleitung der Regenwässer um 10% erhöht.

¹ angeschlossenes Geschoß: bei Bestehen der Möglichkeit der Einleitung von Schmutzwässern, auch wenn nicht tatsächlich eingeleitet wird.

² Geschoßfläche: die Fläche, die sich aus den äußersten Begrenzungen jedes Geschoßes ergibt. Angeschlossene Keller³ werden nicht berücksichtigt, außer sie sind gewerblich genutzt.

³ Keller: ein zum überwiegenden Teil unterirdisches Geschoß. Gewerblich genutzte Kellergeschoße werden berücksichtigt.



UNSERE BÜHNE FÜR LOKALE UNTERNEHMEN

In der Herbst-Ausgabe unserer Gemeindezeitung bitten wir gleich drei GründerInnen aus unserer Gemeinde auf die Bühne.

Diesmal geht es um **Kleidung und Accessoires für Baby und Kind** aus Sarasdorf, eine **App für regionale Dienstleistungen und Produkte** aus Gallbrunn und einen **Online-Shop für Wohlfühlprodukte für Mama und Kind** aus Trautmannsdorf/Leitha.



BABY - KINDERKLEIDUNG & ACCESSOIRES

Gründerin: Jennifer Gschaar

Ortschaft: Sarasdorf



DIE APP, DIE REGIONAL VERBINDET

Gründer: Manuel Weiss

Ortschaft: Gallbrunn



WOHLFÜHLPRODUKTE FÜR MAMA & KIND

Gründerin: Nina Bertl

Ortschaft: Trautmannsdorf/Leitha

Sie möchten Ihr Unternehmen oder Ihre Geschäftsidee auch ins Rampenlicht stellen?

Senden Sie eine E-Mail mit dem Betreff „**Lokales Unternehmen**“ an bauamt@trautmannsdorf.at

HERZIBINKI | SARASDORF JENNIFER GSCHAAR

Text und Fotos: Jennifer Gschaar



GRÜNDERIN	Jennifer Gschaar
BRANCHE	Baby – Kinderkleidung & Accessoires Onlineshop
GRÜNDUNG	11.2021
TELEFON	0664/4647470
E-MAIL	office@herzibinkiswelt.at
ONLINE SHOP	www.herzibinkiswelt.at
SOCIAL MEDIA	Instagram: __herzibinki__ Facebook: Herzibinkiswelt

Ich habe das Unternehmen gegründet, weil ... ich immer schon gern an der Nähmaschine kreativ war & ich in meinen beiden Karenzjahren angefangen habe Baby- und Kinderkleidung zu nähen. Immer öfter wurde ich auf meine selbstgenähten Kleidungsstücke & Accessoires angesprochen. So entstand „Herzibinki“.

Das biete ich an ... personalisierte Schnullerketten / Greifringe / Kinderwagenketten, Kleidungsstücke mit Schriftzug, Hosen, Oberteile, Einteiler, Kopf- / Halsbedeckung (auch für Erwachsene), Schurwoll-Produkte sowie Bettumrandungen, Wickelunterlagen, Windeltaschen, div. Hüllen uvm. ...

Sie sollten mich besuchen, wenn ... Sie nach individueller, handgemachter und personalisierter Kinderkleidung und nach einzigartigen Geschenksideen suchen.



PINS & PEOPLE | GALLBRUNN

MANUEL WEISS

Text und Fotos: Manuel Weiss



GRÜNDER	👤 Manuel Weiss
BRANCHE	📱 APP-Unternehmen
GRÜNDUNG	📅 01.01.2022
STANDORT	📍 Neubaugasse 8 2463 Gallbrunn
TELEFON	☎ 02230/29999
E-MAIL	✉ office@pinsandpeople.at
WEBSEITE	🏠 www.pinsandpeople.com
SOCIAL MEDIA	🌐 Facebook: Pins and People – Bezirk Bruck an der Leitha Instagram: pins_and_people App Store: Pins and People

Ich habe das Unternehmen gegründet, weil ...

... es wichtig ist, dass kleine und mittelständische Betriebe (aus allen Branchen) eine Bühne für die Vermarktung von **Produkten bzw. Dienstleistungen, Aktionen, Veranstaltungen, Speisekarten und Jobs** erhalten, sortiert nach Entfernung.

So macht regionales Einkaufen Sinn und vor allem Spaß! Mehr Informationen finden Sie auf der Webseite (www.pinsandpeople.com).

Das biete ich an ...

... Eine regionale App die es den Suchenden ermöglicht, schnell und einfach Produkte und Dienstleistungen aus dem Bezirk Bruck an der Leitha zu beziehen. Gleichzeitig steht einem die Community zur Verfügung, hier kann man mit anderen Einwohnern aus dem Bezirk, Tipps und Erfahrungen austauschen.

Folgt man seinem Lieblingsunternehmen in der App, erhält man immer sofort eine Benachrichtigung, sobald das Unternehmen eine Neuigkeit wie zum Beispiel das Menü der Woche oder eine Aktion hinzugefügt hat.



Sie sollten meine Website besuchen, wenn ... Sie ein Unternehmen haben und sich ebenfalls eintragen möchten, um gefunden zu werden. **Oder die App kostenlos heruntergeladen, wenn** Sie bereits über 200 Unternehmen aus dem Bezirk Bruck an der Leitha unterstützen und mit der Community in Kontakt treten möchten.

MAMITIME | TRAUTMANNSDORF/LEITHA

NINA BERTL

Text und Fotos: Nina Bertl



GRÜNDERIN	👤 Nina Bertl
BRANCHE	📱 Babyausstattung, Kosmetik, Geschenkboxen
GRÜNDUNG	📅 01.03.2019
STANDORT	📍 Untere Marktsiedlung 2454 Trautmannsdorf/Leitha
TELEFON	☎ 0664/5263260
E-MAIL	✉ shop@mamitime.at
WEBSEITE	🛒 www.mamiTIME.at
SOCIAL MEDIA	🌐 Facebook: Its_mamitime Instagram: mamitime_shop Pins & People: mamiTIME

Ich habe das Unternehmen gegründet, weil ... ich einerseits den Mamas mal etwas Gutes tun wollte. Grundsätzlich wird ja das (neugeborene) Baby beschenkt. Dass die Mama aber während der Schwangerschaft, zur Geburt & im Babyjahr ein Wunder vollbringt, sollte genauso wertgeschätzt werden! Somit sind in den mamiTIME Boxen immer Produkte für das Baby & die Mama.

Andererseits wollte ich den einfachen Zugang zu natürlichen, regionalen Produkten für Mama & Kind schaffen. Natürliche & schadstofffreie Begleiter, je nachdem, in welcher Phase sich Mama & Baby befinden.

Das biete ich an ... Schöne, natürliche & praktische Helferlein für Frauen, Mamas & Babys (vom Dammöl, zum Milchzähnenöl, bis hin zu duftenden Kerzen & Kosmetik), Geschenkboxen (liebevoll vorgefertigt aber gerne auch individuell aus dem gesamten Sortiment für jede Preisvorstellung zusammengestellt), einzelne Produkte für die Babyparty, Schwangere, Babys, Mamas, Frauen

Sie sollten mich besuchen, wenn ... Sie ein Geschenk zur Babyparty, Geburt, Muttertag, Geburtstag, Weihnachten oder Produkte für den täglichen Gebrauch suchen. Gerne nach telefonischer Vereinbarung.



SENIORENAUSFLUG 2022

Fotos: Marktgemeinde Trautmannsdorf/Leitha

Am 13. September 2022 fand, nach einer 2-jährigen Zwangspause, bei herrlichem Herbstwetter erstmals wieder unser Seniorenausflug statt.

Mit zwei Reisebussen starteten rund 100 Seniorinnen und Senioren, begleitet von den Ortsvorstehern und Elisabeth Pitnauer vom Gemeindeamt, kurz nach 12:00 Uhr in Richtung Schloss Marchegg. Nach Führungen durch die NÖ Landesausstellung und den Schlosspark, die in mehreren Gruppen stattfanden, ging es für die illustre Runde zum Panoramaheiligen Purkarthofer in Stixneusiedl.

Dort wurden traditionell die älteste Teilnehmerin und der älteste Teilnehmer aus jeder Ortschaft geehrt. Heuer waren das **Elfriede Hödl** und **Wilhelm Dippolt** aus Gallbrunn, **Erika Malli** und **Alois Thieme** aus Sarasdorf, **Erika und Josef Jamnig** aus Stixneusiedl sowie **Hedwig Reitterer** und **Franz Flicker** aus Trautmannsdorf/Leitha.



Im Anschluss stärkten sich die TeilnehmerInnen bei köstlichen Schmankerln und Getränken von Bernhard Purkarthofer und seinem Team, bevor sich jede und jeder – teilweise mit dem Bus, teilweise zu Fuß – auf den Heimweg machte.

Diesmal wurden, auf Grund der langen Pause, sämtliche Kosten für den Ausflug von der Marktgemeinde Trautmannsdorf/Leitha übernommen.

Vielen Dank für die rege Teilnahme – wir freuen uns schon auf den nächsten Ausflug mit Ihnen!



Elfriede Hödl mit OV Markus Maurer, Vizebgm. Thomas Steurer und OV Josef Reiser



Wilhelm Dippolt mit OV Markus Maurer, Vizebgm. Thomas Steurer und OV Josef Reiser



Erika Malli und **Alois Thieme** mit OV Markus Maurer, Vizebgm. Thomas Steurer, OV Josef Reiser



Erika und Josef Jamnig mit Vizebgm. Thomas Steurer, OV Markus Maurer und OV Josef Reiser



Hedwig Reitterer mit OV Markus Maurer, Vizebgm. Thomas Steurer und OV Josef Reiser



Franz Flicker mit OV Markus Maurer, Vizebgm. Thomas Steurer und OV Josef Reiser

MUSIKVEREIN SARASDORF

Beitrag: Bettina Trapl / Foto: Kathrin Trapl

Am Montag, 27. Juni 2022 verabschiedeten wir **Katharina Bammer** in Sarasdorf. Sie hat mit September die Leitung der Musikschule Mannersdorf an Stefanie Novotny übergeben.

Ein herzliches Dankeschön für die gute Zusammenarbeit und den tollen Musikunterricht überbrachten ihr Markus Maurer (MV Sarasdorf) und Hermann Ernst (TK Trautmannsdorf) mit den Musikschülerinnen Magdalena und Emma.

WIR WÜNSCHEN ALLES GUTE FÜR DIE BERUFLICHE VERÄNDERUNG!



Markus Maurer (Ortsvorsteher und Obmann Stv. MV Sarasdorf) mit Magdalena und Emma, Katharina Bammer, Hermann Ernst (Obmann TK Trautmannsdorf)

AUF DEN SPUREN DER LEGIONÄRE IN TRAUTMANNSDORF/L.

Der Rastplatz am Longinus-Radweg beim Friedhof in Trautmannsdorf an der Leitha, beheimatet seit einigen Wochen eine Plakatserie, bestehend aus drei Informationstafeln, zur Geschichte der Region. Finanziert wurden diese aus Mitteln des "Interreg Slovakia-Austria", einem Projekt des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE). Ursprünglich wollte die Projektleitung die Tafeln mit den Überschriften "Weltpolitik und Ränkespiele", "Die Zusammenkunft" und "Ausklang" am Marktplatz in Trautmannsdorf/Leitha platzieren. Im Gespräch haben wir den Standort beim Friedhof gewählt.

Die von unserem Außendienst installierten Wände weckten bereits das Interesse einiger BürgerInnen.



Begeben Sie sich bei Ihrer nächsten Radtour, einem Spaziergang oder dem Besuch am Friedhof auf die Spuren der Legionäre und informieren Sie sich über die Geschichte unserer Region.

PROJEKT SCHLOSS TRAUTMANNSDORF

Das Bauverfahren läuft weiterhin, vom Verkehrssachverständigen wurden einige Punkte die Ausfahrten betreffend als Ergänzungsauftrag gefordert. Ein Ende des die Gemeinde betreffenden Teiles des Bauverfahrens wird daher kaum vor November zu realisieren sein.

Der widmungstechnische Tausch von Flächen für die

Reihenhausanlage (Verschiebung in den südlichen Teil des Areals) ist auf einem guten Weg.

Zum Thema Verbreiterung der Hauptstraße im Bereich zwischen Kirche und Hausnummer 49 werden derzeit Pläne entworfen, bei denen die bestehende Mauer Richtung Süden versetzt und durchgehend ein 1,5 m breiter Gehsteig errichtet werden soll.

KRIEGERDENKMAL STIXNEUSIEDL

Mit jeder Menge Augenmerk auf die Kleinigkeiten hegt und pflegt **Frau Holler** seit Jahren das Kriegerdenkmal bei der Kirche in Stixneusiedl und den Platz rundherum.

Vielen Dank für so viel Einsatz und Hingabe!



ERNTEDANKFEST & EHRUNG – PFARRE TRAUTMANNSDORF/L.

Am 25. September fand das traditionelle **ERNTE-DANKFEST** in der Pfarrkirche in Trautmannsdorf statt. Nach der Segnung von Erntekrone und Erntebüschel, die von den Trautmannsdorfer Bäuerinnen und vielen Helferinnen in kunstvoller Handarbeit hergestellt wurden, zogen die BesucherInnen des Gottesdienstes zum Fröhschoppen in den Pfarrhof, wo sie die Pfarre ausgiebig bewirtete. Für die musikalische Umrahmung sorgte die Trachtenkapelle Trautmannsdorf unter der Leitung von Kapellmeister Bernhard Müller.



Auf dem Foto v.l.n.r.: Bürgermeister Johann Laa mit der Ortsbäuerin Roswitha Schnitzer, Ortsbauernratsobmann Matthias Laa, stv. Ortsbäuerin Susanne Laa sowie Altbürgermeister Andreas Maurer mit seiner Gattin Maria

Während des Festgottesdienstes wurde **Pater Franz Tree SDS** anlässlich seines 60. Geburtstages, seines 30-jährigen Priesterjubiläums und seiner 20-jährigen Tätigkeit in den Pfarren unserer Gemeinde geehrt. Die Festredner neben Dominik Knapp als Vorsitzender des Pfarrgemeinderates, Pater Josef Wonisch SDS – Provinzial, Seine Exzellenz Symeon der Erzbischof der Montenegrinisch Orthodoxen Kirche und Bürgermeister Johann Laa.



Pater Franz Tree SDS mit der Trachtenkapelle Trautmannsdorf

MUSIKVEREIN SARASDORF – MARSCHWERTUNG, KIRTAG ANSCHLAGEN, MUSIKPROBE & ERNTEDANKFEST

Beitrag & Fotos: MV Sarasdorf

Ereignisreiche Monate liegen hinter den Musiker:innen des Musikvereins Sarasdorf.

Nach 2-jähriger Pause konnte heuer endlich wieder eine **MARSCHMUSIKBEWERTUNG** stattfinden, an welcher der Musikverein natürlich teilnahm. Nachdem ab April wöchentlich geprobt wurde, konnte man am 11. Juni 2022 in Gramatneusiedl das einstudierte Marschprogramm vorführen. Der MV Sarasdorf erreichte in Stufe E 95 von 100 möglichen Punkten und erhielt tosenden Applaus vom Publikum.



Am 1. und 2. Juli 2022 hieß es dann wieder **"KIRTAG ANSCHLAGEN"** in Sarasdorf. Die Musiker:innen marschierten im Ort von Haus zu Haus und überbrachten den Bewohner:innen neben den Jahresberichten der vergangenen Saison auch musikalische Grüße. Der Musikverein Sarasdorf möchte sich bei der Bevölkerung wieder herzlich für die großzügigen Spenden und die Gastfreundschaft bedanken.



Darauffolgend fand wie jedes Jahr am Sonntag die **KIRTAGSMESSE** in der Pfarrkirche mit anschließender Agape statt, welche der Musikverein musikalisch umrahmte.

Am 23. August 2022 meldete sich der Musikverein Sarasdorf aus der Sommerpause zurück und hielt eine **MUSIKPROBE** beim Heurigen Maranda ab. Trotz leider nicht mehr ganz so sommerlicher Temperaturen waren zahlreiche Gäste der Einladung gefolgt und lauschten bei gemütlicher Heurigenatmosphäre den Blasmusik-Klängen.



Erst am 18. September 2022 wurde in Sarasdorf das traditionelle **ERNTE-DANKFEST** veranstaltet, wovon die Blasmusik jedes Mal ein wichtiger Teil ist. Nach der Segnung der Erntekrone beim Leithkreuz gab es eine Prozession zur Pfarrkirche. Pfarrer Krzysztof Konwerski, die Ministranten, der Musikverein, die Freiwillige Feuerwehr, der Sportverein, die Sarasdorfer Feierteilfln, die Jägerschaft, zahlreiche Ortsbewohner:innen und viele Kinder mit ihren geschmückten Fahrzeugen zogen samt Erntekrone durch Sarasdorf, um anschließend die Heilige Messe zu feiern. Danach lud der Pfarrgemeinderat zu einer Agape am Kirchenplatz, wobei natürlich die Klänge des MV nicht fehlen durften.



FF TRAUTMANNSDORF AN DER LEITHA FEUERWEHRJUGEND

Bericht & Foto: FF Trautmannsdorf

Nach langer Pause konnten wir bei der Freiwilligen Feuerwehr Trautmannsdorf wieder eine Jugendgruppe aufstellen. Es freut mich, dass die Mädchen und Burschen mit Eifer dabei sind.

Gemeinsam mit Jugendlichen aus Gallbrunn nahmen sie bereits am 26. Juni 2022 beim Bezirksbewerb in Au am Leithaberge teil. Zwei Wochen später fand der Landesjugendbewerb in Tulln statt. Trotz der kurzen Vorbereitungszeit erreichten alle ihr Abzeichen. Die Kinder im Alter von 10 – 12 Jahren stellten sich den Herausforderungen des Einzelbewerbes, die Jugendlichen zwischen 12 und 16 Jahren traten mit der Bewerbungsgruppe in Bronze an.

Ich gratuliere nochmals allen Kinder und Jugendlichen zu ihrer tollen Leistung!



stehend, v.l.n.r.: Elias Krafschütz, Assunta Kraetschmer, Lena Mayer, Ernst Maurer, Max Köckeis, Phillip Hillinger

kniend v.l.n.r.: Franz Maurer, Ferdinand Kraetschmer, Emma Sabaditsch, Klara Maurer, Anna Lippitsch, Patrick Ecker

EIN SCHATTIGES PLÄTZCHEN FÜR STIX LANDJUGEND PROJEKTMARATHON

Bericht & Fotos: Kathrin Trapl,
Stv. Leiterin Landjugend Bezirk Bruck/Leitha

Dieses Jahr ging auch die Landjugend Bruck/Leitha sowie viele andere Bezirksgruppen beim Projektmarathon der Landjugend Niederösterreich an den Start. Die Projektübergabe fand am Freitag den, 09.09.2022 um 17:00 Uhr in Stixneusiedl am Kirchenplatz statt. Dies war der Zeitpunkt ab dem die Landjugend Bruck/Leitha 42h Zeit hatte, dass von der Gemeinde ausgewählte Projekt umzusetzen. Voller Motivation begannen zahlreiche Mitglieder mit der Umsetzung der Aufgabenstellung. In den folgenden Tagen wurde "Ein schattiges Plätzchen für Stix" von vielen helfenden Händen errichtet. Aufgrund der guten Zusammenarbeit mit dem Ortsvorsteher Thomas Steurer, konnten wir unser Projekt zeitgerecht am Sonntag, 11.09.2022 um 16:00 Uhr an die Ortsgemeinschaft übergeben.

Ein herzlicher Dank gilt unseren treuen Ehrengästen/ Sponsoren, sowie allen interessierten und ortsansässigen Leuten für den Besuch.



FF STIXNEUSIEDL PHOTOVOLTAIKANLAGE, JUBILARE & SCHULUNGEN

Bericht: FF Stixneusiedl
Fotos © FF Stixneusiedl

PHOTOVOLTAIKANLAGE

Im April 2022 konnten wir die PV-Anlage am Dach des FF-Hauses und am Dach des Musikvereins in Betrieb nehmen. Die Anlage hat eine Größe bzw. Leistung von 17,48 kWp und wurde so aufgebaut, dass sie im Falle eines Blackouts über ein Notstromaggregat betrieben werden und im Inselbetrieb das FF-Haus mit Strom versorgen kann. Von April bis August 2022 haben wir bereits 14.000 kWh Strom produziert.

Da einige Module, in Abstimmung mit dem Musikverein „Einigkeit“ Stixneusiedl, auf dessen Dach montiert wurden, haben wir uns dazu entschlossen den MV an der Anlage zu beteiligen.

Ein großer Dank gilt **Familie Bartl** aus Stixneusiedl, welche uns bei der Planung und Ausführung unterstützt und die Kosten der PV-Anlage an die Feuerwehr gespendet haben. Ein weiterer Dank gilt **Firma Elektro Gottwa** aus Stixneusiedl, welche die PV-Anlage geliefert und montiert hat.



JUBILAR

Am 28. April 2022 durften wir unserem Kameraden, Ehrenverwalter **Franz Steyrer**, nachträglich zu seinem 65. Geburtstag gratulieren und ihn gleichzeitig in den Reservestand überstellen.



WALDBRANDGRUPPE

Das Bezirksfeuerwehrkommando Bruck an der Leitha ist gerade dabei eine Waldbrandgruppe für zukünftige Waldbrände auf die Beine zu stellen. Die Einsatzgruppe soll für Waldbrände im Bezirk Bruck/Leitha und weiters bei Waldbränden in ganz Niederösterreich eingesetzt werden.

Am 14. Mai fand das 1. Schulungsmodul im FF-Haus in Enzersdorf/Fischa statt. In Theorieeinheiten wurden unter anderem die Waldbrandbekämpfung, die dafür benötigte Ausrüstung und das Befördern von Wasser über lange Strecken geschult.

HBM Emmerich Muhr, HBM Thomas Mühlwisch, OFM Michael Bergholz, FM Marcus Holland und OBI Bernd Frauhammer haben daran teilgenommen.



EINSATZMASCHINISTENKURS

Am 30. April haben unsere Kameraden **FM Bastian Gupper, FM Maximilian Gupper** sowie **HFM Frank Purkarthofer** und **FM Marcus Holland** den Einsatzmaschinistenkurs erfolgreich abgeschlossen.

Wir gratulieren recht herzlich und wünschen ihnen alles Gute bei der Ausübung der Funktion als Einsatzmaschinisten.



COMEBACK – WANDERTAG DES MV GALLBRUNN

Bericht & Foto: MV Gallbrunn

Am 11. September 2022 hieß es nach 2-jähriger Pause wieder: „Rein in die Wanderschuhe und raus in die Natur.“

Der Orts-Musikverein Gallbrunn lud zum traditionellen **WANDERTAG** ein. Zahlreiche Wanderlustige trotzten dem unbeständigen Wetter und wagten die Wanderung entlang der 7km oder 12km langen Strecke. Heuer erstmals galt es für die jüngeren Wanderbegeisterten Rätsel entlang der Strecke zu lösen, denn ein gemeiner Musikkobold hatte die Instrumente des MV Gallbrunn versteckt und wollte diese nur gegen ein Zauberwort rausrücken. Während der Rätselralley wurde nicht nur gerätselt sondern nebenbei einiges über die Instrumente des Vereins gelernt. Mit Zauberwort gerüstet, konnten sich die Kinder im Ziel eine Überraschung aus einer Schatzkiste aussuchen.

Für alle warteten diverse Köstlichkeiten von Grillhendl über Mehlspeisen und Weine aus der Region im Musikheim.



HANDY SOMMERSCHULE 2022 TRAUTMANNSDORF AN DER LEITHA

Beitrag: Heinrich Hentschel

Am Freitag, den 29. Juli fand in unserer Gemeinde der mittlerweile 3. NÖ Senioren-Smartphone-Kurs statt. Teilgenommen haben diesmal 8 sehr interessierte und wissbegierige Personen, welche in die Themen WLAN und mobile Daten, Fotos verschicken, Google Services und Handykurzparken schnuppern konnten. Es war ein toller Erfolg. Um Fortsetzung wurde gebeten.

Landesrätin Christiane Teschl-Hofmeister unterstützt diese Aktion: "Weil man sieht, wie wichtig in der heutigen Zeit die digitale Kommunikation ist".

Abgehalten werden die Kurse in unserer Gemeinde vom Bezirks-Digitalkonsulenten Heinrich Hentschel.



Smartphone-Schulungen
Handy Stammtische

45 JAHRE BÜCHEREI TRAUTMANNSDORF



Die Bücherei Trautmannsdorf feiert 2022 ihr 45-jähriges Bestehen.

Leiterin Susanne Dostalek hat aus diesem Anlass eine **Lesung mit Reinhold Bilgeri** organisiert, die **am 6. Oktober 2022 um 19:30 Uhr im Stixerhof** stattfindet.

Nähere Informationen finden Sie online unter: www.trautmannsdorf.bvoe.at

MUSIKVEREIN "EINIGKEIT" STIXNEUSIEDL

Bericht & Foto: MV Stixneusiedl

Am 13. und 14. August konnten wir endlich wieder unser traditionelles **STIXER MUSIKFEST** durchführen.

Am Samstag sorgte die **Blaskapelle „Horavanka“** beim Dämmerchoppen für Stimmung. Danach heizten die **Essigschurkal** den Festgästen ein und es wurde bis spät in die Nacht gefeiert.

Am Sonntag starteten wir traditionell mit der heiligen Messe. Im Anschluss wurden einige MusikkollegInnen für ihre langjährige Treue geehrt:

Friedrich Gottwa – Ehrenmedaille in Gold für 60 Jahre, **Rudolf Pitnauer** und **Johann Saupp** – Ehrenmedaille in Gold für 50 Jahre,

Evelyn Heinrich, **Claudia Juranek**, **Johann Pitnauer** und **Alexander Schipfer** – Ehrenmedaille in Gold für 40 Jahre,

Sonja Bayer, **Johann Maurer** und **Johann Wallner** – Ehrenmedaille in Silber für 25 Jahre

Johannes Gausterer und **Anita Steyrer** – Ehrenmedaille in Bronze für 15 Jahre,

Johanna Pitnauer – Marketenderinnen-Abzeichen in Gold für 15 Jahre und

Laura Köller – Marketenderinnen-Abzeichen in Silber für 7 Jahre.

Ebenfalls ausgezeichnet wurde **Vizebürgermeister Thomas Steurer** mit dem Goldenen Ehrenzeichen der Marktgemeinde Trautmannsdorf für seine 20-jährige Tätigkeit im Feuerwehrrkommando, davon 16 Jahre als Feuerwehrrkommandant der FF Stixneusiedl.

Wir gratulieren ihm und natürlich allen Musikkollegen zu den Ehrenzeichen.

Für beste Frühschoppenstimmung sorgte anschließend die **Arbesthaler Hügellandkapelle**.

Nach der Tombolaverlosung ließen wir unser Fest, das Dank der vielen Helfer und Gäste ein großer Erfolg war, bis in die Abendstunden ausklingen.



BAG-Bezirksobmann **Johann Lippitsch**, Vizebürgermeister **Thomas Steurer**, Bürgermeister **Johann Laa** und Musikvereinsobmann **Alexander Schipfer** führten die Ehrungen durch



Auf dem Foto: unsere fleißige Jugend



Wir „Dorfdinos“ haben einen tollen Sommer miteinander verbracht. Nun ist es an der Zeit einige unserer "Dinos" in den Kindergarten zu verabschieden.

Wir wollen uns bei allen Kindern und Eltern für die tolle Zeit bedanken und freuen uns auf viele neue „Dorfdino“-Kinder!



ABSCHIED KINDERGARTEN GALLBRUNN & TRAUTMANNSDORF

Nach 45 Jahren, rund 250 eingewöhnten Kindern und der Verabschiedung ebenso vieler Vorschulkinder, hat **Sissy Weinelt** am 29. Juni 2022 den Kindergarten in Gallbrunn in Richtung wohlverdientem Ruhestand verlassen.

VIELEN DANK FÜR DIE TOLLE ZUSAMMENARBEIT IN DEN LETZTEN 45 JAHREN UND ALLES GUTE FÜR DEN NEUEN LEBENSABSCHNITT!

Auf dem Foto: Sissy Weinelt (2. v.l.) mit dem Team und Kindern des Kindergartens Gallbrunn, Bürgermeister Johann Laa und OV Josef Reiser



Am 30. August 2022 verabschiedete Bürgermeister Johann Laa **Elisabeth Wagesreither**. Nach 4 Jahren als Leiterin des Kindergartens in Trautmannsdorf an der Leitha wechselte sie mit September in einen anderen Kindergarten.

DANKE FÜR DIE GUTE ZUSAMMENARBEIT UND ALLES GUTE IM NEUEN HAUS!

Auf dem Foto: Bürgermeister Johann Laa mit Elisabeth Wagesreither



NEUE KOLLEGINNEN IN UNSEREN KINDERBETREUUNGSEINRICHTUNGEN

KINDERGARTEN GALLBRUNN

Der Kindergarten Gallbrunn hat seit September mit **Susanne Sinawehl** eine neue Leiterin. Sie folgt Sissy Weinelt, die wir im Juli 2022 nach 45 Jahren im Haus in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet haben.

KINDERGARTEN SARASDORF

Im Kindergarten Sarasdorf übernimmt **Sandra Rebl**, als Karenzvertretung für Heidi Zillbauer, die Leitung des Hauses. Da es hier seit September eine 2. Gruppe gibt, ist mit **Regina Lang** eine neue Pädagogin dazugekommen.



OV Markus Maurer, Regina Lang, Sandra Rebl, Bürgermeister Johann Laa

TRAUTMANNSDORF/LEITHA – KINDERGARTEN & SCHULISCHE NACHMITTAGSBETREUUNG

Ebenfalls mit September 2022 hat **Carina Schandl** die Leitung des Kindergartens in Trautmannsdorf an der Leitha von Elisabeth Wagesreither, welche in ein anderes Haus wechselte, übernommen.

Alexandra Müller verstärkt das Team seitdem als Pädagogin in der Schmetterlingsgruppe.

Sevda Koca unterstützt seit dem ersten Schultag jeden Nachmittag **Zdena Zsalacz** bei der Betreuung unserer Volksschulkinder.

Sie übernimmt die Karenzvertretung von Ayca Kacmaz.

WIR WÜNSCHEN AUF DIESEM WEG ALLES GUTE FÜR DIE NEUE HERAUSFORDERUNG, VIEL SPASS MIT UNSEREN KINDERN UND FREUEN UNS AUF DIE ZUSAMMENARBEIT!



Susanne Sinawehl mit Bürgermeister Johann Laa



Alexandra Müller mit Bürgermeister Johann Laa



Carina Schandl mit Bürgermeister Johann Laa



v.l.n.r.: Zdena Zsalacz, Bürgermeister Johann Laa, Sevda Koca

FERIENBETREUUNG VOLKSSCHULE TRAUTMANNSDORF AN DER LEITHA

Auch heuer wurde während der Sommerferien wieder eine Betreuung für die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Trautmannsdorf an der Leitha angeboten. Pro Woche besuchten zwischen 15 und 21 Kinder die Ferienbetreuung.

Am **ROGRAMM** standen unter anderem Ausflüge zur Confiserie Heindl, wo die Kinder selbst Pralinen herstellen durften, und ins Haus des Meeres nach Wien, in den Steppentierpark Pamhagen oder zum Spielplatz im Besslerpark in Bruck an der Leitha. Aber auch die "ausflugsfreien" Tagen wurden von Zdena Zsalacz und ihrem Team spannend gestaltet. So gab es zum Beispiel eine Autobau-Challenge.



Confiserie Heindl



Steppentierpark Pamhagen



Autobau-Challenge

BESUCH AM GEMEINDEAMT

Am 31. August 2022 statteten die Kinder der Ferienbetreuung der Andreas Maurer Volksschule gemeinsam mit ihrer Betreuerin Zdena Zsalacz dem Gemeindeamt einen Besuch ab.

Bürgermeister Johann Laa führte die bunte Truppe durch das Gebäude und gab spannende Einblicke in das tägliche Schaffen des Innendienst-Teams und die Aufgaben einer Gemeinde.

Die Kinder bedankten sich mit selbst gemachten Karten und Zeichnungen für die Übernahme der halben Buskosten für den Ausflug in den Steppentierpark nach Pamhagen.

Wir sagen danke für euren Besuch, euer Interesse und die tollen Kunstwerke!



Bürgermeister Johann Laa, Zdena Zsalacz und Kinder der Ferienbetreuung



SICHERER SCHULWEG BESUCH IN DER VOLKSSCHULE TRAUTMANNSDORF/LEITHA

Vollgepackt mit tollen Goodies – wie z.B. reflektierenden Klackarmbändern, Reflektorbären, Dixie-Büchern und Warnwesten – für jedes Schulkind und Informationen rund um das Thema **"Sicherer Schulweg"** besuchte Bürgermeister Johann Laa am 20. September 2022 die Volksschule in Trautmannsdorf/Leitha.

Die Schülerinnen und Schüler aller Klassen hatten schon einige Ideen, worauf sie am Schulweg achten müssen, um andere Verkehrsteilnehmer auf sich aufmerksam zu machen. Nach ergänzenden Infos dazu übergab Bürgermeister Laa die gut gefüllten Sackerl an die Klassenlehrerinnen.



Auf den Fotos Lehrerinnen und SchülerInnen der Volksschule Trautmannsdorf an der Leitha mit Bürgermeister Johann Laa

NATUR IM GARTEN "TREE RUNNING"



Am 26. März 2022 fand die Aktion "Tree Running" von Natur im Garten statt.

14 TeilnehmerInnen aus unseren vier Ortschaften haben einen aktiven Tag in der Natur verbracht und so, "ganz nebenbei", ebenso viele Jungbäume – zur Verfügung gestellt von "Natur im Garten" – für unsere Gemeinde erlaufen, erspaziert oder ergangen.

Die Bäume wie Hainbuche (Carpinus betulus), Kriecherl und Apfel (Malus communis) – alle aus heimischer Produktion – werden Anfang Oktober eintreffen und voraussichtlich in der NÖ-Baumpflanzwoche von 8. bis 15.10. von unserem Außendienst-Team gepflanzt.

Wir freuen uns darauf Ihnen in unserer nächsten Gemeindezeitung das eine oder andere Foto der gepflanzten Jungbäume – die Sorte konnte von der Gemeinde aus logistischen Gründen nicht gewählt werden – präsentieren zu können.

Vielen Dank für Ihr Engagement für unsere Natur und das Ortsbild unserer Gemeinde!



Bild von Shameer Pk auf Pixabay

NATUR IM GARTEN "BAUMPFLANZFEST"

The poster features a background image of a lush green forest. At the top center is the 'NATUR im GARTEN' logo. Below it, the text 'Baumpflanzfest' is written in a large, stylized green font, followed by 'am 15. Oktober in Stockerau' in a bold, dark font. A circular badge on the right side says 'Heute schon an morgen denken!'. A central white box with a dark border contains the text 'Erleben Sie: Bäume pflanzen mit Profis, Buntes Kinderprogramm, Workshops für Jung und Alt, Foodtrucks und Marktplatz'. At the bottom left is a '100 JAHRE NÖ' logo, and at the bottom right is a blue 'N' logo. The website 'www.naturimgarten.at' is printed at the bottom center.

GABL GRÜNSCHNITTSACK – HERBSTAKTION 2022

Wie gewohnt startet der GABL (Gemeindeverband für Abfallbehandlung Bezirk Bruck/Leitha) auch heuer mit der Grünschnittsack-Aktion in den Herbst.

Erhältlich sind die **Grünschnittsäcke für Gras, Laub und Strauchschnitt** auch am Gemeindeamt.



GRÜNSCHNITTSACK: AKTION IM HERBST 2022.

Gartenbesitzer haben im Herbst viel zu tun: Die Stauden werden geschnitten, die Bäume verlieren ihr Laub. Logisch, dass die Biotonne da gleich einmal übertoll ist. Deshalb bietet der **GABL** für Biotonnen-Besitzer in der Zeit vom **01. Oktober bis 30. November**

die **Grünschnittsäcke günstiger** an:

NIMM 5! AKTION

Bei einer **Abnahme** von **5 Stück** erhalten Sie das Aktionspaket um **6,- Euro!**

Erhältlich sind die Säcke beim Gemeindeamt oder im **GABL**-Büro.

Achtung: Der Grünschnittsack eignet sich nur für Gras, Laub, Strauchschnitt (keinesfalls für Bioabfälle und Speisereste aus der Küche!)

Im Namen der Marktgemeinde
Trautmannsdorf an der Leitha
wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie
einen gemütlichen Start in den Herbst!

Ihr Bürgermeister
Johann Laa



Ihr Vizebürgermeister
Thomas Steurer



Ihr Ortsvorsteher der KG Sarasdorf
Markus Maurer



Ihr Ortsvorsteher der KG Gallbrunn
Josef Reiser



IMPRESSUM:

Medieninhaber, Layout und Herausgeber: Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha, Kupfergasse 1, 2454 Trautmannsdorf/Leitha
Inhalt: Bürgermeister Ing. Johann Laa | T: 02169 / 2246 | E: sekretariat@trautmannsdorf.at | www.trautmannsdorf-leitha.gv.at
Druck: Ecker GmbH, Neufelderg. 24, 2463 Stixneusiedl | T: 0676 / 93 40 654 | E: stix@druckundso.at | www.druckundso.at

Diese Ausgabe wurde gedruckt auf "VIVUS 89" aus 100 % Altpapier mit Blauem Engel, klimaneutral produziert, FSC® recycled credit.